

# AANNIARVILIAQTUNUT TINGMIDJUTIKHAIMUT ATUGAKHAQ



## MUNARHILIQIYITKUT

Aallanguqtirniit talvannga Mii 21min, 2020

## ILUANIITUNI TITIRAQHIMAYUT

Ilangani 1	ATUGAKHAMUT TITIRAQHIMAJUQ	3
Ilangani 2	PIJUTAUYUT	3
Ilangani 3	ATULIRNIKHANNUT	3
Ilangani 4	TUKIHIDJUTIT	3
Ilangani 5	HAVAAT MUNARINIQAQTUTLU	5
Ilangani 6	PIQAUTIKHAINNUT	7-16
	Taaktiliqinahuat tingmidjutikhait	7
	- Aaniaqvikmut Aulariami Ilaulaaqniga	7
	- Kivgaqtuqtauyuni Nakurutaunigit	7
	- Kivgaqtuqtauyup Havaariyait	9
	- Ilauunigit Pilimagitulu	9
	Kivgaqtuqtauyup Aulauqatait	10
	- Kivgaqtutauyuq Aulauqatigiyaagani Ilaulaaqniga	10
	- Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyaagani Nakurutaunigit	10
	- Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyaagani Agiqtauniganik Havauhiq	10
	- Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyauniganik Havaagit	11
	- Aulauqatauyup Himauhiqniganik	12
	Aaniaqviliaqtut Aulauqatikhait	12
	- Aaniaqviliaqtut Aulauqatikhait Ilaulaaqniganik	12
	- Aaniaqviliaqtut Aulauqatikhait Nakurutaunigit	12
	Ihuaqtuq Nutaranuaq Aulaaqniganik	13
	- Ihuaqtuq Nutaranuaq Aulaniganik Ilaulaaqtuq	13
	- Angirutikkut Havauhiqhait Taapkunanut Mirraq Tingmidjutikhainnut	13
	Utiqtitauniga Tuquhimayuq	13
	Uuktufaarutit	14
Ilangani 7	KIUNNAQTUT	14
Ilangani 8	MANILIQIJUTINIK IHUAQUTIT	14
Ilangani 9	PILAAARUTINGIT MINISTAIT	15
Ilangani 10	INIQTIQNINGA	15
Ilangani 11	UQARVIKHAQ	15
NAUNAIRVIK A	KIVGAQTUQTAGAQ AULAAQNIGANIK AGIQATIRIIGUT	16
NAUNAIRVIK B	KIVGAQTUQTAGAQ AULAUQATANIK AULAAQNIGANIK AGIQATIRIIGUT	18
NAUNAIRVIK C	UUKTUFAARUTINIK TUUKHIUT TITIRAAKHAQ	20



## 1.0 ATUGAKHAMUT TITIRAQHIMAJUQ

Havakviuyuq Aaniaqtailinikut (Aaniaqtailiniq) pipikainiaqut aaniaqvikmu aulariami ikayuutikhanik ilaulaaqtunut kivgaqtuganut aulariaqaqtunik piyaamikni aturiaqaqtunik aaniaqtut ikayuutainik qahagitunik agilramikni nunagiyauyumi.

## 2.0 PIJUTAUYUT

2.1 Pitquhiuyuq atuqngalulu maliruaqaqtuq ukuniga pitquhiuyunit:

- (a) Inuit Inuujuhiinik Atuqtunnik, ilaqaqtunik maliruanik pitquhiuyunik *Pijutqirniq* – kivgaqtuqnginik payuqtuqnginilu qatangutiriit nunagiyauyuniluniit *Inuuqatiriitiaqniqlu* – ihumaginiginik aalat, piqatiriiknigit munarinigilu inuit, ilitariyauniaqut ihumagiyaulutiklu;
- (b) Tamaita hulijutit Nunavumi aaniaqtunik munaqhikutit atuqtuut ikayuqtut pigiarunmik inuit hivuliutiniginik;
- (c) Akituniga aulaaqniup ayuqhautaugitukhaugaluaq iniknit atuqtut aturiaqaqtunik aaniaqtunik ikayuutunik qahagitunik agilramikni nunagiyauyumi;
- (d) Aaniaqviliaqtut Aulaaqniganik Havaaq ihuaqhiyukhaugaluaq nakuuluni, kagiqhithiaqnaqluni, atulaariagani, ajikiiniklu atuqtauyaagani humiliqaa ukiuqtatumi;
- (e) Aaniaqviliaqtut Aulaaqniganik Havaaq aulayukhaugaluaq kijutautiaqluni, atuqhimaginariagani upijutauvاكلunilu; unalu
- (f) Nunavumi aaniaqtuni munaqhijutit atuqtuq ikayuqtuq atulaaqnigani pitquhiuyut *Kanatami Aaniaqtuliqinikut Maligaqyuami*.

## 3.0 UUKTUUTIT / QANURAAALUKLU

3.1 Una Pitquhiq turaagayuq tamainut ilaulaaqtunik kivgaqtuganik aulariaqaqtunik aturiagani aturiaqaqtunik aaniaqtunut ikayuutunik ahiani agilramikni nunagiyauyumi tamainulu agiqtauhimayunik aaniqtunik kivgaqtuganiklu aulauqatauyut.

## 4.0 TUKIHIDJUTIT

- 4.1 Iniqniq – tukiqaqtuq Nunavumi nunaqaqtumik 19-nik ukiuqatumik avataanuluniit.
- 4.2 Agiqtauhimayut havakviit – tukiqaqtuq aaniaqvikmik, munaqhiqaqvikmik, nutaquiuvikmik, nunami aaniaqtunik munaqhivik, mamitiqvikluniit havakvik agiqtauhimayut Ikayuqtianit Tuukliata Ministauyuup – Aulanikut pipkaivagiagani aaniqtunut ikayuutunik qahagitunik kivgaqtugayuup agilrariyaani nunagiyauyumi.
- 4.3 Nutaraq – tukiqaqtuq Nunavumi nunaqaqtumik malruuknit 18-nut ukiuqaqtunik.
- 4.4 Kivgaqtugaq – tukiqaqtuq Nunavumi nunaqaqtumik aulariaqaqtumik aturiagani aaniaqtut ikayuutainik.
- 4.5 Kivgaqtugap aulauqata – tukiqaqtuq iniqniqmik agiqtauhimayut aulauqatauyaagani kivgaqtugamik atuqaat Uiguani 6.14-mi
- 4.6 Akiliqhiqatauniga – tukiqaqtuq ilaga ilaulaaqtunik aaniaqviliat aulaaqnigagut akiligakhanik akiligauyukhat ilaulaaqtunut kivgaqtuganik, ukualu akitunig atuqtuut kivgaqtugap aulauqataanit, naunaiqat atuqlugu una Pitquhiq.
- 4.7 Huvuliqhuqti – tukiqaqtuq nunami Hivuliqhuqti Aaniaqtailinikut Havaani, nunami Hivuliqhuqti Aaniaqtailinikut Igluni, Hivuliqhuqti Munaqhinit Ikayuutunik uvani Qiqigtani Aaniaqvikmi, tikuaqtailu.
- 4.8 Hivuliqhuqti Nutaqanut Qatangutiriinulu Ikayuutunik – tukiqaqtuq ukiuqtaqtumi hivuliqhuqti tikuaqtauyut ilagani *Nutaqanut Qatangutiriinulu Ikayuutunik Maligaqyuap* tikuaqtailuniit.
- 4.9 Atanguyani Nunami Hivuliqhuqti – tukiqaqtuq Atanguyaq Nunami Hivuliqhuqti Aaniaqtailinikut Ikayuutunik, Atanguyaq Hivuliqhuqti Iqalukni Aaniaqtailinikut Ikayuutunik, tikuaqtainikluniit.

- 4.10 Munaqti – tukiqaqtuq agayuqaamik, munaqtimik, inukmikluniit maligatigut munariyaqaqtuq kivgaqtugamik.
- 4.11 Aaniaqtailinikut Ikayuutunik – tukiqaqtuq qulaqnaitunik ikayuutunik, uqautauyunik maligani Nunavumi munaqhit ihumayut aaniaqtut aturiaqaqtainik kivgaqtugauyuup.
- 4.12 Nutaranuaq – tukiqaqtuq inuuyumik Nunavumi ikiniqhanik malruuknik ukiuqaqtumik.
- 4.13 Maligaquyuq – tukiqaqtuq uumiga:
- (a) *Aaniaqvikmi Qulaqnaiyautit Aaniaqtailinikulu Ayuqhaqtunilu Ikayuutaayunik Munarinigagut Maligaquyuq;*
  - (b) *Aaniaqtunik Munarinigagut Maligaquyuq;*
  - (c) *Ihumaqatiaqnikhamik Maligaquyuq;* unalu
  - (d) *Inuknik Munariyuuyug Tigimiaqtuqlu Maligaquyuq.*
- 4.14 Iniqniguqtuq ukiugituq – tukiqaqtuq inukmik 16-nit 18-nut ukiuqaqtuq ikpigiyaaqatiliqtuq ihumatuqniqhiyuqlu nanminik aaniaqtuliginikut ihumaliulaaqtumik aaniaqtuliginikuluniit ihumaliuqaatut nutaranuamiknik nutaqamiknikluniit pijutiqaqtunik, ihumaliurutait Nunavumi munaqhip atuquiyuup aaniaqtuq aulariagani.
- 4.15 Upaluqnaqtuguurut – tukiqaqtuq tikmiakut akyaqniga kivgaqtugauyuq piyariaqaqat upaluqnaqtumik munariyauyaagani ahiani nunagiyauyuup.
- 4.16 Aaniaqtuup aulauqataa – tukiqaqtuq munaqhimik ayugituik unalu kihiani munaqhiugitutuq, munaqhi, munaqtiluniit, piquyauyut pipkaiyaagani ayugitut munaqhijutaanik kivaqtugamit aulaaqtilugu.
- 4.17 Aaniaqvikmut aulaaqniq – tukiqaqtuq aulaaqnik Nunavumi nunagiyauyumiit agiqtauhimayuniluniit nunanit ahianut Nunavut, agiqtaukpat turaaqtitiyumit Nunavumi munaqhimik kivgaqtugamik, pijutaauyaagani aturiaqaqtunik aaniaqtut ikayuutainik qahagitunik kivgaqtugauyuup agilrami nunagiyauyumi, atuqaat una Pitquhiyuq.
- 4.18 Aaniaqvikmut Aulaaqniqmik Uuktufaarutunik Ihivriuqti – tukiqaqtuq inukmik tikuaqtauyumi Tuuklianit Ministauyuup ihumagiyaqariagani ihumaliuqlunilu uuktufaarutunik.
- 4.19 Nunavumi munaqhi – tukiqaqtuq inukmik laisiqaqtumik pipkaiyaagani aaniaqtut ikayuutikhainik Nunavumi havaamini katragiyaminiluniit Kavamanit Nunavumi, munaqhit ukua taaktulu nutaquqtilu. Pijutaunigani uuma Pitquhiyuup, kiguhiqiyit ihumagiyaugitut Nunavumi munaqhini.
- 4.20 Inuknik Munariyuuyug – tukiqaqtuq inuknik munariyuuyug tikuaqtauyug ilagani *Inuit Munariyauniganik Tigumiaqtiniklu Maligaquyumi.*
- 4.21 Nunaqaqtuq – Nunaqaqtut Nunavumi tukiqaqtuq inukmik maligatigut inuulaaqtuq ailainarialiklu Kanatami agilraqaqtuq inuuginaqtuqlu Nunavumi, kihiani ilaqagiqtuq pulaaqtumik, aulaaqniqtumik pulaaqtumikluniit Ukiuqaqtumut.
- 4.22 Utiqtitauniga – tukiqaqtuq utiqniga tikmiakut aaniaqtunik akyaonmik kivgaqtuganik Nunavumut, kivgaqtugaq aulalimagitpat inuit uhitiqviani tikmijutini.
- 4.23 Ihuaqhiyariiqtuq aaniaqviliartut – tukiqaqtuq ihuaqhiyariiqhimayut timijutikhaa kivgaqtugauyuup qilamik, kihiani upaluqnaqitpat munariyauyaagani ahiani nunagiyauyuup.

## 5.0 HAVAAT MUNARINQAQTUTLU

### 5.1 Ministauyuq

- (a) Ministauyuq Aaniaqtailinikut ("Ministauyuq") kiujutiqaqtuq Ministauyunik Katimayiitut atuliqniganik uuma Pitquhiyyuup.

### 5.2 Tugliq Minista

- (a) Tuuklia Ministauyuup Aaniaqtailinikut (Tuukliuyuq Ministauyumit") kiujutiqaqtut Ministauyumut muanrinigagut uuma Pitquhiyyuup.
- (b) Tuukliuyuq Ministauyumit mikiyunik nutaaguqtirilaaqtuq, uiguiniklu ilagiyainik uuma Pitquhiyyuup.
- (c) Tuukliuyuq Ministauyumit havaaqaqtuq tikuaqhiyaagani inuknik aaniaqtut aulaaqniginik uuktufaarutinin ihivriuqhiyininik.
- (d) Tuukliuyuq Ministauyumit havaaqaqtuq ihivriuriagani ihumaliurutit aaniaqtuq aulaaqniganik uuktufarutinin ihivriuqhiyyuup kituliqmiklu ihumaliurutit aaniaqtuq uuktufaarutinin ilagani uuma Pitquhiyyuup.
- (e) Tuukliuyuq Ministauyumit tikuaqhilaqtuq aalanik Havakviuyumi Aaniaqtailinikut Atanguyanik ilagilugit Hivuliqhuqti, agiqpigiagani kivgaqtugayut aulauqatikhanik nutaranuulu aulaaqniginik.
- (f) Tuukliuyuq Ministauyumit pilaaqtuq, ajikutaqagituni qanuriginini, agiriagani naamaktunik aaniaqtut aulaaqnigagut ikayuutikhanik aginiqhanik ukua uqautayunik uvani Pitquhiqmi inmi pivikhaqaqniga aturiaqaqtat aaniagitaagani naamatiariaganilu kivgaqtugayuyuq.

### 5.3 Ikayuqti Tuuklianik Ministauyuup - Aulanikut

- (a) Ikayuqti Tuuklianik Ministauyuup – Aulanikut havaaqaqniaquq ukuniga:
  - i. tikuaqhiluni agiqtauhimayunik havakviknik pijutayuni uvani Pitquhiqmi;
  - ii. ihumaliuqluni qaniniqhamik agiqtauhimayumik havakvikmik aturiaqaqtunik ihuaqtuniklu aaniaqtut ikayuutikhainik;
  - iii. agiklugit utiufaariaqaqtut; unalu
  - iv. agiqlugu tuuklia kivgaqtugap aulauqatikhaanik aaniaqvimut aulaaqniganik.

### 5.4 Aaniaqvikmut Aulaaqniqmik Uuktufaarutinin Ihivriuqti

- (a) Aaniaqvikmut Aulaaqniqmik Uuktufaarutinin Ihivriuqti, tikuaqtauyuy Tuuklianit Ministauyuup, havaaqaqtuq ihivriqhiyaagani ihumaliuqlunilu uuktufaarutinin ilagani uuma Pitquhiyyuup.

### 5.5 Atanguyat Nunami Hivuliqhuqtit Tukimuaktitiyilu Iqalukni Aaniaqtailinikut Ikayuutininik

- (a) Atanguyani Nunbami Hivuliqhuqtit Tukimuaktitiyilu Iqalukni Aaniaqtailinikut Ikayuutininik havaaqaqniaqtut ukuniga:
  - i. agikligit kivgaqtuganik aulauqatikhanik pigiarutayumik nunagiyayumit ahianit kivgaqtugap nunagiyaanit; unalu
  - ii. agiklugit tuukhiut aaniaqvikmut aulauqatikhamik.

### 5.6 Hivuliqhuqtit ahiilu Aaniaqtailinikut atanguyat tikuaqtauyut Tuuklianit Ministauyuup

- (a) Hivuliqhuqtit aalaluniit Aaniaqtailinikut atanguyat tikuaqtauyut Tuuklianit Ministauyuup, havaaqaqniaqtut agiqpigiagani ukua, atuqlugu uiguani 6:
  - i. kivgaqtugap aulauqatiqariagani tuukhiutininik;
  - ii. nutaranuit aulaariami tuukhiqtuutauyut;
  - iii. aulauqatit himautayumaniginik; unalu
  - iv. tuukhiut utiqtitaaagani timia tuquhimayuyuy kivgaqtugap, aaniaqtuq aulauqatikhaanik kivgaqtugavluniit aulauqatikhaanik nunagiyayumut ahiani uuma kivgaqtugap aulauqativluniit qaganuaq nunagihimayaanik.

### 5.7 Hivuliqhuqti Nutaqanut Qatangutiriinulu Ikayuutinik

- (a) Kivgaqtugaq munariyaukpat Hivuliqhuqtimit Nutaqanut Qatangutiriinulu Ikayuutinik, Hivuliqhuqti Nutaqanut Qatangutiriinulu Ikayuutinik havaaqaqtuq agiriagani aaniaqtu aulariagani hivuani aulaaqniup.

### 5.8 Nunalingni Munaqti

- (a) Kivgaqtugaq munariyaukpat Inuknik Munariyuyumit, Inuknik Munariyuyuq havaaqaqtuq agiriagani aaniaqtut aulariagani hivuani aulaaqniup.

### 5.9 Nunavumi Taaktit

- (a) Nunavumi taaktit imailiugniaqt:
  - i. naunaiqhilitik munagiyaujutikhainik kivgaqtugap aturiaqataini, turaaqtigiaqlugulu qaniniqhamut agiqtauhimayumi havakvikmut ihauqtumik munagiyauuniga qahaktumik;
  - ii. Havaaqaqluni atuliyaminik kivgaqtugaq aulauqatiqariagani aulaaqniigani, agikhimakpat Hivuliqhuqti aalalunii atanguyaq tikuaqtauyuq Tuuklianit Ministauyuup;
  - iii. Havaaqaqluni atuliyaminik aipaniq kivgaqtugap aaniaqtuqlunniit aulauqatiqariagani kivgaqtugayut aaniaqnikut aulaaqniqat agiqtaukpat Ikayuqtianit Tuukliataa Ministauyuup – Aulanikut pijutaukpat aipakhaanik aulauqatikhamik Atanguyaqlunniit Nunami Hivuliqhuqti, pijutaukpat aaniaqtut aulauqatiqariagani;
  - iv. havaaqaqluni agiriagani agayuqaat munatigiyauyuqlunniit aulauqatiqariagani nutaranuamik nutaqamiklunniit kivgaqtugamik aulauqaqhaanik uqautayumik uiguani 6.20-mi;
  - v. Havaaqaqluni agiriagani tikmiakut aulaaqniigani, atuqata aturiaqatut qanurinihailu agiqagiriigutayuyuup tikmiakut aulariagani pipkaiyuqlu hivuliqhuqtilunniit Tuuklianit Ministauyuup; unalu
  - vi. havaaqaqluni piqariagani aturiaqatut makpiraat, ikayuutayut aulauqatikhamik nutaranuqul aulaaqniigani tuukhiutinik, tuniyaukpat ihuaqtumut ataniqtiyuyumut ihumaliurutikhaanik.

### 5.10 Kivgaqtugap

- (a) Kivgaqtugaq havaaqaqtuq upautiyaagani munaqhlipyutikhamiknik atuliyuqaanik Nunavumi taaktip maliklugilu havaakhat titiraqhimayut uiguani 6.11-mi utautayulu Kivgaqtugap Aulaaqniigut Agiqatiriigutayuyumi (Naunaipkut A-mi).

### 5.11 Kivgaqtugayuyuup Aulaaqatit

- (a) Kivgaqtugayuyumi aulaaqatit havaaqaqtut qimaktaililugu kivgaqtugani naamknigini pivikhani maliruaklugilu havaakhat titiraqhimayut uiguani 6.23-mi titiraqhimayulu Kivgaqtugamik Aulaaqatit Aulaaqniigani Atiqagitiigutmi (Naunaipkut B-mi).

## 6.0 PIQAUTIKHAINNUT

### AANIAQTUT AULAAQNIGNIK KIVGAQTUGAUYUT

#### **Aaniaqvikmut Aulariami Ilaulaaqniga**

- 6.1 Ilaulaatut aaniaqtut aulaaqniginik ikayuuhiat turaagayut nunaqatunik Nunavumi aulariaqaqtunik aturiagani aaniaqtailinikut ikayuutikhanik qahagitutunik agilramikni nunagiyauyumi pihimakpatalu ukuniga piqariaqaqniginik:
- (a) kivgaqtugauyuq pihimayariaqaqtuq, ilaulaaqlunilu, atuqtumik naunaipkutimik Nunavumi Aaniaqtailinikut Munarijutinik Upalugaiyaunmik; unalu
  - (b) huuk aulariaqaqnigani nakuuyuq turaaqtijut Nunavumit taaktimit aulaaqniqlu kigumalainmat kivgaqtugauyut aulaaqqaat ahianit pijutauyumit.
- 6.2 Upaluqnaqat, akituniga aaniaqvikmut aulariami aulaarutit nunaqagitunik akiligauniaquq Kavamanit Nunavumit; kihiani, nunaqagitut akiligakhainik tuniyauniaqut tamainik akitunigitni aularututit atuqtauyunik.

#### **Kivgaqtuyauyunut Ikayuutauyut**

- 6.3 Aaniaqvikmut Aulariami ikayuutit agitauvakniaqut aaniaqtu aulaaqniginik Nunavumit.
- 6.4 Aaniaqtailiniq akiliqhivaktuq ayuqnaqhigaagat. Aaniaqvikmut aulaaqniqmi ikayuutauyut (tamakmik iniriiqhimayut upaluqnaqtulu) pipkagauyut kivgaqtuqtanut atulaaqtunik aaniaqtut aulaaqnginut ikayuutauyunik havaktikut, qulaknaiyautiliqiyit timiuyukut, ahiagulunuit havaakut, ilaqaqluni munariyaukpat. Kivgaqtugat piyariaqaqniatut aturiagani pigahuanik ilauyumit qulaknaiyautinik havaktuuvlunuit ikayuuhiakhainik hivuliuluni.
- 6.5 Pijutiqaqat akliqatiriigutini ihuaqhaqtainik Ministauyuup, aaniaqtut aulaaqniginik ikayuuhiaqhat ilaqaqtut ukuniga:
- (a) aaniaqtut aulaaqniginik aulaarutit talvuga talvagalu qaniniqhamit agitauhimayumit havakvikmit uvuuna:
    - i. Iniriiqhimayunik tikmijuitnik akituvalaagitumik tikmijutimik;
    - ii. tajainaq tikmijutikut naamainaqat akituvalaagitpalu ahiagurutimik iniriiqhimayut tikmijutikhanit;
    - iii. nunami aulaarutikhamik aturiaqaqat nuutagani kivgaqtugaq atautimi agiqtauhimayumi havakvikmit ahianut;
    - iv. Kayumiktikut aulaarutinik ihariagiyaugaagat aturiagani upaluqnaqtumik muniariyauyariaqaqat kivgaqtugaklunuit aulaaqniqniqta iniriiqhimayunik tikmijutikut; unalu
    - v. akituniga aulaaqniup kivgaqtugak aaniarutiqaqluaqtuq aaniqluaqhimayuqlunuit maniqami qaniniqhamut agiqtauhimayumik havakvikmut (pijutiqaqtuq pivikhaqaqniginik Agiqatiriigutauyumi Kagiqhimaniganik ukunanga Aaniaqtailinikut Havakviuyumilu Nunagiyauyuni Kavamanilu Ikayuutauyunik).
  - (b) aaniaqtuq aulauqatiqariagani uqautauyumi uiguani 6.28-mi; unalu
  - (c) kivgaqtugaq aulauqatiqariagani uqautauyumi uiguani 6.6-mi.
- 6.6 Kivgaqtugaq pilaaqtuq kivgaqtugauyuq aulauqatiqariagani Nunavumi taaki, uqaqatigikpatu kivgaqtugauyuq munaqtilunuit, atuliquyauyunik kivgaqtuga aulauqatiqariagani ukualu aturiaqaqtut pihimaliraagata:
- (a) ihariagiyauyuq maligatigut agirutauyumik kivgaqtugauyumik agayuqaaganit munaqtianilunuit;
  - (b) kivgaqtugauyuq ihumamigut timimigulunuit qanurilihimayuq pijuatauniganik kivgaqtugauyuq aulalimaiqnignaiq ikayuutiqagitumik;

- (c) kivgaqtugaujuup aulauqataa ilauniaquq kivgaqtugaujuup munaqtaunigani havaami qanuriliurutikhaniklu naunaitunik aturiaqaqtuniklu agilrami munagijaunigani munaqhilu pigiarutikhanik pipkagaulimagitunik kivgaqtugamit talvatuag; taimaalu aallamik pidjutikhamik maliktakhanun pilimaitkumigit ihuangitpataluunniin;
- (d) kivgaqtugauyuq atuahiinqmik uqayuqktuq Inuinaqtut aulariaqaqtuqlu agiqtauhimayumik havakvikmut uqaqtiliqtuiyit ikayuutait qahaginmata.

6.7 Kivgaqtugauyuq aularumakpat havakvikmut ahianut qaniniqhamik agiqtauhimayumi havakvikmit, aaniaqtut aulaaqniginut ikayuuhiat pipkagauniaqtut tikilvikhamut akikiniqhamik Aaniaqtailinikut akiliriagani ukunani qaniniqhani agiqtauuyut havakviuyut ahianiklu havakvikmik tikuaqtaani kivgaqgutauyuup.

6.8 Agiqtauyuq aulaaqniq atulinqiraqtauuyut ikhuraliqaat hivuliqmik tikmijutikhamut aularutikhanik hivuani kivgaqtugap upautivikhaanit munaqhinut.

6.9 Aanniartuq munaqhiliqjini ihuarijaukpat utiriami nunaminun, utirluni tingmidjutikhaa ihuaqhinaqtaait hivullirmun tingmivikhamun iniqturimi taaktiliqidjutiminun tingmijukhaq pijukhaq iniqtiriluni pijakhaminik naunaiqhimajuni pitqujauhijamanin phimajut Nunavunmungaujaami Pitquhimajainit Atanilluag Nunallaani Aaniaqtailinikkut Havakti, nunallaamun tingmijunun taaktilirutigihimajaanin hivullirmik, nakuutqijamun tingmidjutikhamun pittaaqtanganun.

#### **Kivgaqtuqtauuyup Havaariyait**

6.10 Kivgaqtugauyut sainiqhiyariaqatut Kivgaqtugaq Aulaaqniqagut Agiqatiriigutauyumik Naunaipkut A-mi aularutikhaq ihuaqhiyautinagu.

6.11 Aaniaqtuq aulaaqniqniq munatauyaagani , kuvgaqtugat havaaqaqtut ukuniga:

- (a) Pipkailuti hivuani itqaijutimik munaqhinut kivgaqgutauyuq ilaulimagitpat hivuani uqariiqtauuyup upautivikhaanik pilimagitpat kihiani aaniaqniqanit uvaluniit qanuriliniqanit ahianit kivgaqtugauyuup munariniganit;
- (b) upautivakumi tamainik upautivikhaminik;
- (c) maliruaqat tamaini atuquyauyunik ukunanga aaniaqtunik munaqhinit;
- (d) upautiluni tamainik tikmijutikhanik kihiani pilimagitpat aaniarutiminit uvaluniit qanurilijutinit ahianit kivgaqtugaap munariniganit;
- (e) maliruarumigit maliruakhat aaniaqviliat hinikhaqviani hiniqtaqviupluniit iglugiyauyuup;
- (f) atuginiga pitiarutaugitut immigakniqlu taagaqnit, higaaqluknit, atuquyauqitunik imigaknaqnit, atuqniqariaqagituq imigakniqmit aturiaqagitunikluniit imigaknaqitunik atuqniqanik;
- (g) Atuginiga ilaunigani pitiagijutinik uqauhiqmik timimiluniit qanuriliurutimik, nigaqniqmik aturiaqagitumiluniit inuujuhimik, pijutauyuqlu aaniqtiirijutinik inuknik piqutinikluniit ahiruqtiirijutinik; unalu
- (h) inungnin unqahikhimajukhaujut, ihuaqtumik algatik uatirlugit maliklugillu hunalikaak munaqhiliqjittkut havaktit maliqujainun pidjutaanun ihuaqtumik qajagidjutikhanun atimajakhainun (Personal Protective Equipment -PPE).

6.12 Naunaiqalu kivgaqtugauyut pigitpat aturiaqaqtaminik atuqat Kivgaqtugauyuq Aulaaqnikut Agiqatiriigutauyut (Naunaipkut A-mi) uqautauyumi uiguani 6.11-mi, Hivuliqhuqti aalalunit atanguyat tikuaqtauyuq Tuuklianit Ministauyumit, ihumaginiaqait ukua pigiarutikhat upijutikhanik:

- (a) Kivgaqtugaq ihumagiyaulaaqtuq ilaulimaginiganik taja hivunikhamiluniit aulaaqatit havaariyakhainik;
- (b) Kivgaqtugaq akliqhipkaqtaulaaqtuq akituniginik pijutiqaqtunik aaniaqvut aulaaqit uniuqhipkalu upautivikhaminik;



- (c) Kivgaqgutauyuq apiriyaulaaqtuq akiliqhiyaagani nanminiq ihuaqhaqtaminik, hiniktautikhaminiklu, nirijutikhaminik, nunamilu aularutikhaminik; unalu uvaluniit
- (d) Kivgaqtugauyuq munarialaaqtuq hunanikliqaa ahiruuqtirijutimiknik pitiagitkumi aturiaqagitumiluniit qanuriliuritiminit.

### **Ilaunigit Pilimagitulu**

6.13 Aaniaqvikmut aulaaqniqmik ihuaqhatauyut, ilaginilu pijutauyuni, akiliutit hiniktautininik, nirijutininik, nunamilu aularutini, kivgaqtugat aulauqatainik aulaaqniqlu ihumagiyaulaaqtut ilagani tamainiluniit aturiaqaqtunit qanurininigilulu kivgaqtugaap qulaqnaiyautininik akiligainit ilagani kituniliqaa ukunani qulaqnaiyautininik havaani:

- (a) Qulainaiyautiqagitut Aaniaqtailinikut Ikayuutininik Havaami;
- (b) Ilagiaqhimayut Aaniaqtailinikut Ikayuuhianik Havaaq;
- (c) Havaktut Aanigitaagani Akiliutikhaniklu Kamisiuyuq;
- (d) Inuit Ikayuutininik Aaniaqtailinikut Munarijutininik Upalugaiyaut;
- (e) Kavamat Nunavumi Havaktut Kiguhiliqinikut Aaniaqtailinikutlu Ikayuuhianiginik Upalugaiyaut; unalu
- (f) Pigahuanit qulaqnaiyautininik upalugaiyautit.

### **KIVGAQTUGAUYUT AULAUQATIHAI**

#### **Kivgaqtutauyuq Aulauqatigiyaagani Ilaulaqqniga**

6.14 Inuk ilaulaaqtuq kivgaqturiami kivgaqtugamik aulauqatauyaagani pihimakpata kihiani ukuniga aturiaqaqtunit:

- (a) inuk iniqniukpat inikniuliqat ukiukituq agayuqaat munaqtiukpaluniit kivgaqtugauyumik;
- (b) Kivgaqtugauyut nutaranuukpat nutaraukpaluniit, kivgaqtugauyup aulauqataa aaniaqtuliqinikut ihumaliulaaqtat kivgaqtuqtami ikayuqlugu, piyariaqaqtat;
- (c) inuk agiqhimakpat sainiqhihimakpalu Kivgaqtugaq aulauqatikhaqlu Aulariaqanigani Agiqatiriigunmi (Naunaipkut B-mi) agiqalulu pivagiagani havaakhanik uqautauyunik uiguani 6.23-mi;
- (d) inuk pikatigiinaqniaqatu kivgaqtugauyut hitamani saniuniqni utiriaqtinagut agilraminut nunagiyayumut;
- (e) inuk agiqhimakpat ilauyaamini kivgaqgutauyuup munaqtaunigani havaami pikpalu atuqtakhanik naunaitunik aturiaqaqtunilu agilrami munaqhijutininik pigiarutininik tuniyaulimagitu talvatuq kivgaqtugauyumut;
- (f) Inuk pihimakpat havaakhanik uqautauyunik uiguani 6.11-mi 6.23-milu ukualu uqautauyut Kivgaqtugauyup Aulaaqnikani Agiqatiriigunmi (Naunaipkut A-mi) Kivgaqtugaq Aulaukatauyuuqlu Aulaaqnikut Agiqatiriigunmi (Naunaipkut B-mi) atuqtilugu kiguliq aaniaqnikut aularutimi; unalu
- (g) Kivgaqtugauyut atautimik uqauhiqaqtat Inuinaqtut, inuk uqariaqalaaqtut tamanik Inuinaqtut Qavlunaatulu piyauniginik ikayuutauyut pijutaugit munaqhinit kivgaqtugauyumut tuhaqtijutininik.
- (h) inuit tadjat pitqujauhimaaittut avalihihimajukhaujumik;
- (i) inuit aanniarutiqaqtut pidjutaanun Qalagjuarnirmun COVID-19 ihivriuhirihimagumiklu naunaijaidjutimun qalagjuarnirmun COVID-19 aanniarutinun naunaiqhimaaittumiklu pijaami; unaluunniin
- (j) Inuit naunairiqhimajut aanniarjuaqtaaqtumik ajuqhautinun qalagjuarnirmun COVID-19 aanniarlaqittaaqtumik, naunaiqtauhimajut Nunavunmi Taaktinit.

#### **Kivgaqtugauyup Aulauqatigiyaagani Nakurutaunigit**

6.15 Aaniaqtut aulaaniganit ikayuutayut pipkagayut kivgaqtugaap aulauqataanit aularutiniklu talvuga talvangu qaniniqhami agiktauhimayumit havavikmit uvuuna:

- (a) Iniriqhimayunik tikmijuitnik akituvalaagitumik tikmijutimik;
- (b) Aturiaqlugu tikmiaq ihuaqniqat akitunigalu naamakpat atuqniga ahianit iniriqhimayut aularutikhat;
- (c) Nunamilu aularutit nuutariaqaqat kivgaqtugaq atautimit agiqtauhimayumik havakvikmit ahianut.

### **Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyaagani Agiqtauniganik Havauhiq**

- 6.16 Nunavumi taakti tuukhiriaqaqtut kivgaqtugap aulauqatikhaanik titiraqlugu ukualu hivuniquhimutit ilauyaagani tuukhiqtuunmi:
- (a) huuk uqatiaruluniit huuk kivgaqtugap aulauqatikhaa ihariagiyauniganik; unalu
  - (b) hunauunigani ikayuutauyuq, piqagitpaluniit, Nunavumi taaktimit, uqatiarulu huuk tuukhiqtuut ikayuqtauniganik ikayuqtaugitpaluniit.
- 6.17 Nunavumi taaktit tunihyariaqaqtut kivgaqtugap aulauqatikhaanik tuukhiut Hivuliquhuqtimut, aalamuluniit atanguyamik tikuaqtauhimayumut Tuuklianit Ministauyuup, agiqtauyaagani.
- 6.18 Hivuliquhuqti, aalaluniit atanguyaq tikuaqtauhimayut Tuuklianit Ministauyuup; qauyipkainiaquq aaniaqvikmik ihumaliurutauyunik pijutiqaqtunik kivgaqtugap aulauqatihaanik tuukhiutauyuq. Kituliqaa Nunavumi taakti aulaaqtuliyiluniit titiraqti qauyipkainiaquq kivgaqtugamik munaqtimikluniit ihumaliurutauyumik pijutiqaqtumik kivgaqtugap aulauqatikhaanik tuukhiqtuunmik.
- 6.19 Kivgaqtugap aulauqatikhaa agiktaulaaqtuq ilainaani, tamaaluniit atuqnigani kivgaqtugap aaniaqvikmut aulaaqniqani.
- 6.20 Piqaraluaqtilugu pivikhaqaqniqit 6.16-mit 6.19-mut, Nunavumi taakti agilaaqtuq tuukhiunmik kivgaqtugaq aulauqatiqariagani una tuukhiut pijutiqaqat agayuqaamik munaqtimikluniit kivgaqtugaq aulauqatiriyaagani nutaranuamik nutaqamiklunit kivgaqtugaplu aulauqatikhaa pihimakpat ilauyaagani aturiaqaqtainik kivgaqtugap aulauqatiqariagani uiguani 6.14-mi.
- 6.21 Tuukhiqtuutaukpat tuuklianik kivgaqtugap aulauqatikhaanik, titiraqhimayut tuukhiut ihivriuqtauniaquq Hivuliquhuqtimut aalamiluniit atanguyamit tikuaqtauhimayumik Tuuklianit Ministauyuup tunilugulu Ikayuqtimut Tuukliata Ministauyumit – Aulanikut agiqtauyaagani. Tuulia kivgaqtugap aulauqatikhaa pipkagaulaaqtuq ajikutaqagituni qanurinigini, aturiaqaqat Nunavumi taaktimit.

### **Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyauniganik Havaagit**

- 6.22 Kivgaqtugap aulauqatikhait sainiqhiyariaqaqtut Aulauqatip Aulaaqnikut Agiqatiriigunmi Naunaipkut B-mi aulaliriaqtinagu.
- 6.23 Aulauqatauniganik kivgaqtugaq aaniaqvikmut aulaaqniqani ikayuqtauyaaga, kivgaqtugap aulauqatait havaaqaqtut ukuniga:
- (a) tikmiaqaqvikmugaulutik tamaini tikmijutikhani kihiani pilimagitpat aaniaqat qanurilijutauyuniluniit ahianik kivgaqtugap aulauqtauyuup munariniganit;
  - (b) maliruarumigit maliruakhat aaniaqviliat hinikhaqviani hiniqtaqviupluniit iglugiyauyuup;
  - (c) atuginiga pitiarutaugit immigakniqlu taagaqnit, higaaqluknit, atuqyauqitunik imigaknaqtunit, atuqniqariaqagitug imigakniqmit aturiaqagitunikluniit imigaknaqtunik atuqniganik;
  - (d) Aturuiqluni qanirutinik avanmut timimiguluniit qanuriliurutiminik, nigaqniqmik, ihuanarutaulaaqtumiluniit inuujuhiqmik, qanuriliurutulu aanirutaulaaqtut aalanit inuknit piqtiniluniit ahiruqtirijutinik;

- (e) Pitiaqlugu kivgaqtugaq, aulauqatigiyatit, munaqhini havaktut, hiniqtaqvikmi agirlami hiniktaqvikmilu havaktut tikmijiqiyunilu havaktut ihumagitiaqnahuaqlugit;
- (f) hanianiiginaqlutit kivgaqtugap tamaini naamakpat pigiarunmi, aturiaqniganiklu atautimik hiniqtaqvikhami igluamik ilaulunilu tamainit munaqhiliqijutikhaini kivgaqtugap;
- (g) Kivgaqtugaq aaniaqvikmiitpat, upalugaiqhimaluni ikayuriagani kivgaqtugaq ihariaginainik;
- (h) aulauqatikhaq agiqtauhimakpat pijutiqaqtunik uqaqtiliqtuiyaagani pipkaqniganik ikayuutikhanik pijutiqaqtunik taaktip kivgaqtugaplu tuhaumajutainik, kivgaqtugap aulauqataa apiriyaulaaqtut tuhaqtiyaagani uqauhikuk ayuginiganik kivgaqtugap uqauhianik unalu Qavlunaatut pijutauyunik;
- (i) aulagiluni kivgaqtugaqlu hitamani saniuniqni kituliriini; unalu
- (j) qauyimaluni kivgaqtugap qanuriniganik havautainiklu.
- (k) inungnin unguhikhimajukhaujut, ihuaqtumik algatik uartilugit maliklugillu hunalikaak munaqhiliqijitkut havaktit maliqujainun pidjutaanun ihuaqtumik qajagidjutikhanun atimajakhainun (Personal Protective Equipment -PPE).

6.24 Naunaiqat kivgaqtugap aulauqataa atugitpat havaakhaminik atuqnigani Kivgaqtugaq Aulaukatauyuuq Aulaaqnikut Agiqatiriigunmi (Naunaipkut B-mi) uqaqtauyumilu uiguani 6.23-mi, Hivuliquhuqti aalaluniit atanguyaaq tikuaqtauyuuq Tuuklianit M Ministauyuup ihumaginiaqait ukua pigiarutikhat upijutinik:

- (a) Kivgaqtugap aulauqataa ihumagiyaulaaqtuq ilaulimaginganik taja hivunikhamilu aulauqatit havaaginik;
- (b) Kivgaqtugap aulauqataa akiliqhipkagaulaaqtuq akituniginik pijutiqaqtunik aaniaqvikmut aulaaqniqmi uniuqhimauniklu upautijutinik;
- (c) Kivgaqtugap aulauqataa apiriyaulaaqtuq akiliqhiyaagani nanmnik ihuaqhaqtamiknik, hiniktautiniklu, nirijutinik nunamilu aularutinik; unalu unaluniit
- (d) Kivgaqtugap aulauqataa munaqhilaqtuq hunaniliqaa ahiruqtirijutinik pitiaginiqminit, nigaqniqmit ihuinaarunmiluniit inuujuhiqmit.

### **Aulauqatauyuuq Himauhiqniganik**

6.25 Kinguani hitamat saniuniqni havaaqainaat kivgaqtugap aulauqataanit havaakhat, kivgaqtugap aulauqataa tunihilaqtuq tuukhiunmik Hivlulikqhuqtimit ahianiluni atanguyamat tikuaatuhimayumit Tuuklianit Ministauyuup, aulariamu agilramut, nutaaqlu kivgaqtugap aulauqatikhaa agiqtaulaqtuq. Aulapkaaiy qinngittaaqta munaqtikhamun himmiutikhaanun tingmitqujaunginmata maliqujaujanun aanniarutirjuarmun qalagjuarnirmun covid-19 aanniarutiqaqtunun nunakjuarmi.

6.26 Kivgaqtugap aulauqataa tunihilaqtuq uukuutifaamik tukuaqtauhimayumut aaniaqvikmu aulaaqnikut uuktufaarutinik ihivriutimut tuukhiriagani aularutikhamik agilramut hivuani hitamat saniuniit atunigani kivgaqtugap aulauqataanit havaariyakhait aniguqtinagit.

6.27 Kivgaqtugap aulauqataa pilimagitpat havaakhamiknik hivuani kivgaqtugap aaniaqvikmi aulaaqniqani iniqnigani, himautikhaq kivgaqtugap aulauqatikhaa tikuaqtaulaqtuq kivgaqtugaqlu agiqtaulunilu aaniaqvikmut aulariamu.

### **AANIAQVILIAQTUT AULAUQATIKHAIT**

#### **Aaniaqviliaqtuup Aulauqatikhanik Ilaulaaqniqanik Qanurinikhaa**

6.28 Aaniaqviliaqtuup aulauqatikhaq pipkagauniaquq atuqlugu munaqhinit ihumaliurutainik Nunavumi taaktimit.

#### **Aaniaqviliaqtut Aulauqatikhainit Nakurutaunigit**

6.29 Aaniaqvikmut aulariagani ikayuutauyut pipkagauut aaniaqviliap aulauqatikhainik ilaqaqtuq ukuniga:

- (a) aaniaqtut aulagnignik aularutit talvuga talvagalu qaniniqhamit agitauhimayumit havakvikmit uvuuna:
  - i. Iniriiqhimayunik tikmijuitnik akituvalaagitumik tikmijutimik;
  - ii. tajainaq tikmijutikut naamainaat akituvalaagitpalu ahiagurutimik iniriiqhimayut tikmijutikhanit;
  - iii. nunami aularutikhamik aturiaqaqat nuutagani kivgaqtugaq atautimi agiqtauhimayumi havakvikmit ahianut;
  - iv. tikmiakuuqniq ihariagiyaukpat aturiagani upaluqnaqtuqaqat naunaitiaqhimayuniklu munaqhijutinik; unalu
  
  - v. akituniga aulaaqniup kivgaqtugak aaniarutiqaqluaqtuq aaniqluaqhimayuqluniit maniqami qaniniqhamut agiqtauhimayumik havakvikmut (pijutiqaqtuq pivikhaqaqgnignik Agiqatiriigutauyumi Kagiqhimaniganik ukunanga Aaniaqtialinikut Havakviuyumilu Nunagiyauyuni Kavamanilu Ikayuutauyunik).
- (b) hiniqtaqvikhaq nirijutikhalu Kavamat Nunavumi akitunigit atuqlugit agiqtauhimayut maniliuqtunit hiniqtaqviuyunik atuqlugit Kavamat Nunavumi Maniliqinikut Munarijutinik Maliruaq; unalu
- (c) aularutit aturiaqaqata igluut akungani, agiqtauhimayut havakviit, hiniqtaqviit tikmiaqaqviilu.

## **NAKURUTAUYUQ NUTARANUIT AULAANIGANI**

### **Ihuaqtuq Nutaranuaq Aulanigani Ilaulaaqtuq**

6.30 Ihumaluknagitpat nutaranuap aaniaginigani, pijutiqaqalu uiguini 6.31-mit 6.33-mut, nutaranuaq ilaulaaqtut agayugamini munaqtigiyaniiluniit aaniaqvikmut aulaaqat, kivgaqtutauyuqlu aulaaqat avaliitumik agahuqaagukpalu munaqtiukpaluniit nutaranuamit.

- (a) Agayuqaat munaqtiuyuqluniit aulaaqtuq kivgaqtugap aulauqatigiyaanik nutaraukpat, inmi nutaranuani ilaulaaqtuq ukunani aaniaqvimut aulaaqtilugit.
- (b) Nutaqijjut, kivgaqtugaq kivgaqtugaplu aulauqataa upautikpanik munaqhiliqiyutikhami havaariyaa agayuqaap munaqtiyuupluniit

### **Angirutikkut Havauhikhait Taapkunanut Mirraq Tingmidjutikhainnut**

6.31 Nutaranuaq aulariagani tuukhiut tuniyauyariaqaqtut Nunavumi taaktimit Hivuliqhuqtimut, aalamuluniit atanguyamut tikuaqtauyumik Tuuklianit Ministauyuup, agiqtauyaagani.

- (a) Tuukhiutit nutaranuaq aulariagani agiqtaulimagitut naunaiqat nahuriyauniganik nutaranuaq malruuknik ukiuqalirriaqiganik atuqtilugu aaniaqvikmut aulagniqmi

6.32 Nutaranuaq aulariagani tuukhiut tuniyauyariaqaqtut titiraqhimaluni ilaqaqlunilu ukuniga hivuniqhijutikhanik:

- (a) naunaitiaqlugu nutaqijjutikhaq ihuaqhaqtaunigani nutaranuamik kivgaqtugaq taaktiliqinigani aturiaqaqat; unalu
- (b) Naunaitiaqniga Nunavumi taaktimit aaniaqvikmit munaqhijutit kivgaqtugamik aaniarutaulimagitpat nutaranuamit.

6.33 Hivuliqhuqti, aalaluniit atanguyat tikuaqtauhimayut Tuuklianit Ministauyuup, qauyipkainiaquq kivgaqtugamik munaqtimikluniit ihumaliurutinik nutaranuaq aulariagani tuukhiunmik.

## **UTIQTINIGA TUQUGAYUQ**

- 6.34 Kivgaqtugauyuq, kivgaqtugap aulauqataa aaniaviliapluniit aulauqataa tuquukpat agiqtauhimayumi aulaaqniqmi, ukua ikayuuhiat pipkagauniaqt:
- (a) Ihuaqhaqniganik timip aturiagani ikiniqhanik tikmiakuurutinik maliruakhat; unalu
  - (b) Aulaaqtiniga timip Nunavumi nunagiyaayumut inuuvianut aktivalaagitukut akituvalaagitumiklu qiyuquunmik iliviqtauvikhaanik pijutaayumik tikmijiqiyut atuqpagainik.
    - i. Tuukhiqtuutanik qatangutiriit hivuanilu agiqtauniganit Hivuliqhuqtimit, timi utiqtitaulaaqtut nunagiyaayumut ahianut tuquhimayuut kiguliqmi inuuvianut una ilagiarutiqaqitpat akiligakhainik Aaniaqtaalinikut havakvianit.
- 6.35 Qatangutiriit piqutigiyainiluniit tuqugayuup akiliqhiaaqtut ihuaqhaqniganik aularutinulu akiligakhanik timip akituutqiyani ikayuuhiat pipkagauyut Uiguani 6.34 (a)-mi (b)-milu quuliyuni.

## **UUKTUFAARUTIT**

- 6.36 Kivgagauyuq munaqtiluniit, kivgaqtugaplu aulauqataanik ihumaqhuutiqaqtut uukufaariagani ihumaliurutaayuuq aaniaqvikmut aularutinik uuktuulu titiraqhimalugu iniqlugu agiqtauhimayuuq uuktufaارutinik tuukhiunmik titiraaqhamik naniyaayuuq Naunaipkut C-mi.
- (a) Uuktufaارutinik tuukhiut titiraakhaq piqaqtut uqaqvikhamik hivuniqhijutinik humuut uuktufaارutinik tuukhiutut tuyuqtauvagiagani ihumagiyauniaqata.
- 6.37 Iniqnigani aturiaqaqtuuq uuktufaارutinik tuukhiuat titiraakhaq, kivgaqgutaq, munatiluniit, kivgaqtugap aulauqataaluniit ilaukariaqaqtut ukuniga hivuniqhijutikhani:
- (a) huuq qanuriniganikluniit aaniaqvikmut aularutinik ikayuuhiat tuukhigauniganik;
  - (b) huuq kivgagauyuq aulauqatikhaanik tuukhigauniganik, atulaaqaat;
  - (c) atiit Nunavumi taaktit havakviuyumiluniit havaktut ilauhimayut ihumaliurunmi pijutiqaqtumik aaniaqvimut aulariagani;
  - (d) kivgaqtugap Nunavumi aaniaqtut munarinigagut naunaipkutinuuq nahautaa; unalu
  - (e) huuq (ila pijutaunigit) uuktufaارut tuniyauniganik.
- 6.38 Aaniaqvimut aularutinik uuktufaارutinik ihivriuqhiyi ihivriuqniaqait uuktufaارutit talimani havakviuyuni ubluni piqatiariagani naamayunik hivuniqhijutikhainik ihumagiyaagani uuktufaارutit; ihumaliuqlunilu pipkaqlugulu kivgaqtugauyuq munaqtiluniit ihumaliurunmik titiraqhimalugu qulini havakviuyuni ubluni ihumaliurut piyariaqaqat atuqtakhap aaniaqvikmut aularutikhamik; iluaniluniit 30 ubluut aaniaqvimut aularutikhat atuqtaaqhimaliqat.
- (a) Pipkailiqat kivgaqtugap munatiluniit titiraqhimayumik ihumaliurunmik, aaniaqvikmut aularunmik uuktufaارutinik ihivriuqhiyi uqatiaqniaquq huuq ikayuutauniginik ihumaliurutimini.
- 6.39 Kivgaqtugauyuq munatiluniit, kivgaqtugap aulauqatalu ihumaqhuutiqaqtut uuktufaariagani ihumaliurut aaniaqvikmut aulariagani uuktufaارutinik ihivriuqhiyimit aaniaqvikmut aularutinik uuktufaارulu titiraqhimaluni Tuuklianut Ministauyumit. Ihumaliurtaa Tuukliata Ministauyuup kiguliqpaq, piqagituq ahianik uuktufaارutinik.
- 6.40 Tuklianik kivgaqtugap aulauqatikhainik ihumaliurutit uuktufaalimagitut.

## **7.0 KIUNNAQTUT**

7.10 Aaniaqtailinikut havavaktut tunihiniaqut aipagutuaraagat unipkaamik munarinigagut uuma Pitquhiyyuup Ministauyumut.

## **8.0 MANILIQIJUTINIK IHUAQTIT**

8.10 Kiinauyatigut ikayuutikhat titiraqhimayut uumani Maligaqmi Nalunaittut angittaugaangata Maligaliurvikmit maniqqaqqallu ihuaqtumi manikharvikhamiknik.

## **9.0 PILAARUTINGIT MINISTAIT**

9.10 Pidjutaulimaitunik havakhiklutik uvani malikgak havagiyaulutik kangiktaulimaituniklu uvunalu pirgumiyauvaktunik tahapkunani Atanguyalluktunik Hivuliuktit Atanit Katimayit piyukhaniklu havakhiktukhanik tikuaktauyukhanik naliak havakhiktaulutik pitiakgutauvaktunik manikhakhautikhanik uvunalu aitutauvaktunik ikayutauyukhaniklu hilatainik ilidjuhikgiyainik tahapkuninga malikgak.

## **10.0 ATUQTAUHUIRVIKHA**

10.1 Una Pitquhiyyuq ihuliniaquq Qiqailruq 31-mi 2023-mi

10.2 Atullagakhat aallannguqtiruit maliktakhait tadsa iniqtinnagu munaqhiliqijitkunit qilamiurutaa iniqqat.

## **11.0 UQARVIKHAQ**

Aaniaqviliaqtut Aulaarutainik Titiraqvik

Qiuqutaa Titiqqiqivingmi Titiraqarvinga 1000, Nayugaa 1037

Iqaluit, NU X0A 0H0

Akiituq 1-866-371-3305

Hivajautaa 1-867-975-5759

Kayumiktukkut 1-867-975-5964



**Aanniaqtailinirmut Havagvik  
Kivgaqtugap Aulaaqnigagut Agiqatiriigut**

**Una agiqatiriigut sainiqtauyariaqaqtut hivuani pigiaqtinagu aulaarutinut ihuaqhaqtauhimayunik**

**Kivgaqtuqtauyuup Havaariyait**

- Ilauyariaqaqtutit tamaini taaktiliqijutikhani iniriqhimayut atuqtakhatit upautivaklutilu kiguvaqhimaitumik tamaini taaktiliqijutini.
- Pipkaiyariaqaqtutit ihuaqtmik hivuani itqaijutimik munaqhinut ayuqharuvit ilauyaaqni iniqriiqhimayumik taaktiliqijutikhamik pilimagitkuvit kihianik aaniaqnikut pijutiqaruvit qanurininiluniit ahiani munariyaqit.
- Maliruariaqaqtutit tamainik atuqtauyunik maliruakhanik tuniyauyut taaktiknit munaqhigiyaqniluniit. Imaa: niriginit iyaqturiaganilunii naunaitunik havautinik hivuanik aaniaqvikmit ilutuqhariaqtinagit.
- Tikmiaqaqvikmugauyariaqaqtutit atauhiqmi ikaaqniqmik hivuani aulariaqniganit tikmijutikhaqit. Ikivaliavikhat ukuaganiitariaqaqtutit 30-minitmik hivuani ighuraliriaqtinagit tikmiamut. Uniuqhilimagitutit tikmijutikhaqnik aaniaqtuliqinikut pijutaugitpata ila munarijutigiyaqni.
- Nahuriyauyutit maliruariaqni maliruakhanik aaniqviliat hiniqtaqviani hiniktaqvikmiluniit iglumi.
- Nahuriyauyutit atugitaaqni pitiagijutinik imigayaaganiluniit taagaqmit, higaaqluknit, aturiaqagitunikluniit imigaknaqtunik, uqamiluutiniklunii qanirutinik nigaqniqmikluniit qanuriliurutini inuuhiqmi ihuinarutauyumikluniit inuujuhiqmik, pigiarutulu kiguani aanirutaalaaqtunik inuknit piqutiluniit ahiruuktiniginik; **hailiuyaaqtaulimagitut** immigayut, aturiaqagitunik immigaknaqtunik atuqnganik, ihuinarutinikluniit pitiarutaugitunik inuuhiqmik.
- Aulariaqaqtutit atuqtmik Nunavumi Aaniaqtut Munariyauniganik Naunaipkutinuumik atuqtuiklu kavamanit piksaqaqtut kinauniriyaaqnik naunaipkutinuaq.
- Avatqujutit puukatanik akiliutikhat munariyariaqaqtatit.
- Akitunigit pijutiqaqtut agiqtauhimagitunik ilauyunik (agiqtauhimagitut ilagani Aaniaqvikmut Aulaarutinik Pitquhiqmi) ilvit munariyakhatit.
- Pitiariaqaqtatit aulauqatigiyatit unalu aulauqatauyuuq, munaqhit, hiniktaqvikmi agilrariyauyuq hiniktaqvimilu havaktut tikmijiqiyinilu havaktut ihumagitiaqlugit. Kivgaqtugap pitiagitut (uqauhiqmigut timimiguluniit) aalanut apiriyaulaaqtuq piyaagani akiliqhilutikl nanminik aularutikhamiknik ihuaqhaqlugit, akiliqtakhaaniklu tuniyauluni Havakviuyuit Aaniaqtailinikut havakvianit ilagnik tamainikluniit akiligakhanik pijutiqaqtunik aaniaqvimut aulaarutinik.
- Inungnin unghahkimajukhaujut, ihuaqtmik algatik uartirlugit maliklugillu hunalikaak munaqhiliqijitkut havaktit maliqujainun pidjutaanun ihuaqtmik qajagidjutikhanun atimajakhainun (Personal Protective Equipment -PPE).
- Ihuaqtmik iniqtigakharijat 14-ni ubluni avaliihimalutit talvani Nunavut Kavamanga naunairiiqhimajumun iglukpakmi utirtinnatit Nunavunmut.

- Uqaqvigijakhat munaqhiliqijitkut havagvianun qilamiurlutit aanniarutiqaliruvit aanniarutaujanun qalagjuarnirmun COVID-19.

### Angirutaa

1. Kagiqhimayara agiqhimayaralu havaakhatka uqautauyut quuliyuni.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
2. Kagiqhimayuga atugitkuupkit tamaita kivgaqtugap havaariyakhait, piyaaqalaaqtuga ihuaqhariagani akiliqlugulu nanminik aularutikhamnik hiniqtaqvikaniklu, nirijutunik nunamilu aularutunik, Havakviyuquluniit Aaniaqtailinikut akiligakhamnik tunihilaqtut ilaglinik tamainikluniit akiligaayunik uvani aaniaqvikmut aulaaqniqmi.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
3. Kagiqhimayuta atugitkuupkit tamaita kivgaqtugap havaariyakhait uniuqhiguvalu tikmijutikhami pijutaayunik ayugijutimni, piyariaqaqniaquuqtuga ihuaqhaifaaqluga akiliqlugulu nanminiq aularuutikhamik tuniyaulugaluniit akiligakhamnik Havakviyuyumit Aaniaqtailinikut ilagiarutunik tikmijutikhanik ahiinikluniit akiligakhanik pijutaayunik uniuqniganit tikmijutikhama Havakuyuq Aaniaqtailinikut akiliqhifaaqtat ilagiarutikhanik tikmijutikhamik.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
4. Kagiqhimayuga ilaugitkuma taaktiliqijutikhamik pipkaihimitumik huuq taimainiganik hiuvani itqaijunmik pilimagitkuma kihianik aanniarutiqaruma qanuriliniganiluniit ahianit munariyama, munarilaqtatka akiligakhat pijutiqaqtut uniuqhinikut taaktiliqijunmik.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
5. Kagiqhimayuga tuniyaulaaqtuga akiligakhamnik ahiruqtirijutunik pujutaayumik pitiaginiqmit, nigaqniqmit, ihuitumikluniit inuujutimnit.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
6. Aaniaqviliaqtut Aulaqnginut Putquhiq aularutinulu pigiarutit uqatiaqtauyuq uvamnut pipkagaayugalu uqaqvikhamik hivuniqhijutunik ikayuqtauyariaqaruma aulaaqtiluga.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**

---

Kivgaqtugap Sainiutaa Titirattiarlugu Atiit Ublua

---

GN-kuni Aaniaqtailinikut Kivgaqtuqtip Sainiutaa Titirattiarlugu Atiit Ublua

*Ajikutaa uuma titiqaap ilaayariaqaqtuq kivgaqtugamut ajikutaaniklu iliyayariaqaqtuq makpiraaqavianut.*





**Aanniaqtailinirmut Havagvik**  
**Kivgaqtugap Aulauqataanik Aulaaqnikut Agiqatiriigut**  
**Una agiqatiriigut sainiqtauyariaqaqtut hivuani pigiaqtinagu aularutinut ihuaqhaqtauhimayunik**

**Kivgaqtugauyuq Aulauqatigiyaunigani Havaagit**

- 19-nik ukiuqariaqaqtutit munatiuguviluniit kivgaqtugamik iniqniguqtumikluniit ukiukitumik agayuqaamik munaqtiuguviluniit kivgaqtugamik.
- Tikmiaqaqvikmugauyariaqaqtutit atauhiqmi ikaaqniqmik hivuani aulariaqnganit tikmijutikhaqit. Ikivaliavikhat ukuaganiitariaqaqtutit 30-minitmik hivuani ighuraliriaqtinagit tikmiamut. Uniuqhilmagitutit tikmijutikhaqnik aaniaqtuliqinikut pijutaugitpata ila munarijutigiyaqni.
- Aulariaqaqtutit atuqtumik Nunavumi Aaniaqtut Munariyauniganik Naunaipkutinuumik atuqtuiklu kavamanit piksaqaqtut kinauniriyaaqnik naunaipkutinuaq.
- Nahuriyauyutit maliruariaqni maliruakhanik aaniqviliat hiniqtaqviani hiniktaqvikmiluniit iglumi.
- Nahuriyauyutit atugitaaqni pitiagijutinik imigayaaganiluniit taagaqmit, higaaqluknit, aturiaqaqitunikluniit imigaknaqtunik, uqamiluutiniklunii qanirutinik nigaqniqmikluniit qanuriliurutini inuuhiqmi ihuinarutauyumikluniit inuujuhiqmik, pigiarutilu kiguani aanirutaalaaqtunik inuknit piqutluniit ahiruuktiniqiniginik; **hailiuyaaqtaulimagitut** immigayut, aturiaqaqitunik immigaknaqtunik atuqnganik, ihuinarutinikluniit pitiarutaugitunik inuuhiqmik.
- Talvaniitariaqaqtutit kivgaqtugaqni tamaini pigikhaqaqniqni, atautimiulutiklu hiniktaqvikmi ilauvagiaqnilu tamaini taaktiliqijutini. Upautinariqpaklutit tamaini taaktiliqijutikhani. Kivgaqtugap aaniaqvikmiitpat, nahuriyariaqaqtutit ikayuriagani kivgaqtugap ihariagiyainik pinahuaqlutit.
- Kivgaqtugap atauhiinqmik uqauhiqaqat, piyariaqarunaqhvutit uqaqtiliqtuiyaanik ikayuutikhanik kivgaqtugaqni uqauhianit Qavlunaaqat piyauniginik ikayuutikhat pijutiqaqit taaktip kivgaqtugavlu uqaqatiriigutainik. Tahaqvigiyayumaniaqtutit uqauhiqmik ayuginiriyaaqnik tamaknik kivgaqtugap uqauhianik Qavlunaaqat inukmut tunihiyumik uumiga agiqatiriigunmik.
- Aulainaqtukhauyugit kivgaqtugalu hitamanik saniuniqni.
- Kagiqhilaaktakharaluit kivgaqtugaqit qanurliniga havautaili pipkailutilu ikayuutikhanik ihariagiyauliraagat.
- Akitunigit pijutiqaqtut agiqtauhimagitunik ilauyunik (agiqtauhimagitut ilagani Aaniaqvikmut Aularutinik Pitquhiqmi) ilvit munariyakhait.
- Pitiariaqaqtatit kivgaqtugap, aulauqatigiyaatik, munaqhini havaktut, hiniqtaqvikmi agilrami havaktut hiniqtaqviknilu havaktut tikmijikiyiniilu havaktut ihumagitiaqlugit. Kivgaqtuganik aulauqatauyut pitiagitut (uqauhiqmigut timimiguluniit) aalanut apiriyauniaqtut ihuaqhariaqani akiliqhilituklu nanminik aularutikhamiknik akiliqtakhainikluniit tuniyaulutik Havakvuyumit Aaniaqtailinikut ilagnik tamainikluniit akiligakhanik pijutiqaqtunik aaniaqvikmut aularutinik.
- Inungnin unghahikhimajukhaujut, ihuaqtumik algatik uartirlugit maliklugillu hunalikaak munaqhiliqijitkut havaktit maliqujainun pidjataanun ihuaqtumik qajagidjutikhanun atimajakhainun (Personal Protective Equipment -PPE).
- Ihuaqtumik iniqtigakharijat 14-ni ubluni avaliihimalutit talvani Nunavut Kavamanga naunairiighimajumun iglukpakmi utirtinnatit Nunavunmut.

- Uqaqvigijakhat munaghiliqijitkut havagvianun qilamiurlutit aanniarutiqaliruvit aanniarutaujanun qalagjuarnirmun COVID-19.

### Angirutaa

1. Kagiqhimayara agiqhimayaralu havaakhatka uqautauyut quuliyuni.  
**Aulauqatip Nainaaqhugti Saniutaa \_\_\_\_\_**
2. Kagiqhimayuga atukitkuupkit tamaita kivgaqtugap aulauqatauyup havaariyakhait, ihuaqhaipkgaulaaqtuga akiliqhilugalu nanminik aularutikhapmik hiniktautikhampniklu, nirijutikhampnik nunamilu aularutikhampnik, Havakviuyuqluniit Aaniaqtailinikut tunihilaqtut akiligakhamnik ilagunik tamainikluniit akiligauyunik uvani aaniaqvimut aulaaqniqmi ilaulaiqlugalu havaaqariamnili aulaaqatauyup havaagunik hivunikhami.  
**Aulauqatip Nainaaqhugti Saniutaa \_\_\_\_\_**
3. Kagiqhimayuta atugitkuupkit tamaita kivgaqtugap havaariyakhait uniuqhiguvalu tikmijutikhami pijutauyunik ayugijutimni, piyariaqaqniaquuqtuga ihuaqhaifaaqluga akiliqlugulu nanminiq aularutikhampnik tuniyaulugaluniit akiligakhamnik Havakviuyumit Aaniaqtailinikut ilagiarutunik tikmijutikhanik ahiinikluniit akiligakhanik pijutauyunik uniuqniganit tikmijutikhama Havakuyuq Aaniaqtailinikut akiliqhifaaqtat ilagiarutikhanik tikmijutikhamik.  
**Kivgaqtugap Nainaaqhimayumik Sainiutaa \_\_\_\_\_**
4. Kagiqhimayuga tuniyaulaaqtuga akiligakhamnik ahiruqtirijutunik pujutauyumik pitiaginiqmit, nigaqniqmit, ihuitumikluniit inuujutimnit.  
**Aulauqatip Nainaaqhugti Saniutaa \_\_\_\_\_**
5. Aaniaqviliaqtut Aulaaqiginut Putquhiq aularutinulu pigiarutit uqatiaqtauyuq uvamnut pipkagaayugalu uqaqvikhampnik hivunihijutunik ikayuqtauyariaqaruma aulaaqtiluga. **Aulauqatip Nainaaqhugti Saniutaa \_\_\_\_\_**

---

Aulauqatip Nainaaqhugti Saniutaa  
Ublua

Titirattiarlugu Atiit

---

GN-kuni Aaniaqtailinikut Kivgaqtuqtip Sainiutaa

Titirattiarlugu Atiit

Ublua

*Ajikutaa uuma titiqaap ilagiyariaqaqtaa aulauqatauyup ajikutaalu iliyauluni makpiraaqqaqvanut.*



MUNARHILIQIYITKUT  
Aanniarviliaqtunut Tingmidjutikhainut Atugakhaq - NAUNAIRVIK C:

**Aanniaqtailinirmut Havagvik**

Uuktufaartunik Tuukhiutimik Titiraakhaq

**Hivuniqhijutit Kivgaqtuganit, Munaqtinit, Kivgaqtugat Aulauqataaniluniit qigiyauyuq aulariami ikayuutikhamik tuukhirumayuqluniit ajikutaqagitunik ikayuuhiakhanik:**

Ikayuqtiuyup Atia

Ublua Anniviata:

Kayumiktukkut:

Nunagiyauyuq Hivayautaatalu Napaa:

Ublua uuma Tuukhiutip:

Taaktiliqivikhat Ubluit:

Ublua Taaktiliqivikhat Ihuaqhiyauniga:

Pijutauyut qigiyauuniganik:

Atia inuup / titiraqviup qigiyuup tuukhiunmik, qauyimayaukpat: \_\_\_\_\_

**Una uuktufaartut ilaqariaqaqtut huuq pijugauniganik qanuriniganikluniit ikayuutauyuq tuukhiqtauniganik.**

**Una itqaijutaauyuq Havakviuyumit Aaniaqtailinikut pijutigiyamnik uuktufaariamni ihumaliurutaayumik pijutauyumik ikayuuhiakhanik pijutiqatunik aularutunik piyaagani aaniaqtut ikayuutainik. Uuktufaartutigiyara ihumaliurutaauyuq ukuniga pijutiqaqhuga:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Ilaliutilugit ilaliutihimayut titiqat piyariaqaqata.**

\_\_\_\_\_  
Sainiutaa Kivgaqtugap, Munaqtiq, Kivgaqtugapluniit Aulauqataanit

\_\_\_\_\_  
Uqaqvikhat Nahautaa

**Qaritauyakut titiraqlutit iniqhimayunik uuktufaartutit uvuga:**

[medicaltravelappeals@gov.nu.ca](mailto:medicaltravelappeals@gov.nu.ca) -mut

**Iniqtiqtakhahuq Aaniaqvikmut Aularutunik Uuktufaartunik Ihivriiqhiyimit:**  
Pijutaunigit ihumaliurutimi:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Qanurilijutaayumi una uuktufaartut qigiyaukpat, ilagiarutaayut uuktufaartut tuniyaulaqaqtut Tuuklianut Ministauyumit Aaniaqtaaliknikut havakviuyumi.**

<input type="checkbox"/> Agiqtauyut	<input type="checkbox"/> Qigiyauyut
_____ Atiqtuivikhaq	
_____ Ublumi	